

Eich Shir Nolad*	איך שיר נולד?
<p>Eich shir nolad? K'mo hatz'chok. Zeh matchil mi'bifnim, u'mitgalgel ha'chutzah Eich shir nolad? K'mo tinok, ba'hatchalah zeh ko'ev, achar kach yotze hachutzah ve'chulam s'mechim, u'fit'om - eizeh yoffil! hu holech levad, Eich shir nolad? K'mo tinok.</p>	<p>איך שיר נולד? כמו הצחוק זה מתחיל מבפנים ומתגלגל החוצה איך שיר נולד? כמו תינוק בהתחלה זה כואב אחר כך יוצא החוצה וכולם שמחים ופתאום איזה יופי הוא הולך לבד איך שיר נולד? כמו תינוק</p>
<p>Shalom yeladim! Anachnu s'mechim sh'batem Od me'at tishme'u shirim sh'cvar shama'tem. Shalom imah'ot! Anachnu natchil od me'at, aval lifnei zeh, tagidu li: Eich shir nolad?</p>	<p>שלום ילדים אנחנו שמחים שבאתם עוד מעט תשמעו שירים שכבר שמעתם שלום אימהות אנחנו נתחיל עוד מעט אבל לפני זה תגידו לי איך שיר נולד?</p>
<p>Eich shir nolad? K'mo hatz'chok. Zeh matchil mi'bifnim, umitgalgel hachutzah. Eich shir nolad? K'mo tinok, ba'hatchalah zeh ko'ev, achar kach yotze ha'chutzah ve'chulam s'mechim, u'fit'om - eizeh yoffil! hu holech levad, Eich shir nolad? K'mo tinok.</p>	<p>איך שיר נולד? כמו הצחוק זה מתחיל מבפנים ומתגלגל החוצה איך שיר נולד? כמו תינוק בהתחלה זה כואב אחר כך יוצא החוצה וכולם שמחים ופתאום איזה יופי הוא הולך לבד איך שיר נולד? כמו תינוק</p>

Eich Shir Nolad	
<p>Mechaber shlosh milim, mechamem al esh k'tanah. Ve'ratz maher le'avi batzal mehash'chenah. Mosif shnei charuzim, k'tzat pilpel, k'tzat melach. Me'arbev shloscha k'vasim, ve'zorek kubiyah shel kerach...</p> <p>Chashuv me'od she'hakerach y'hi'yeh cham! la la la la la... la la la la la... Ba'hatchalah zeh ko'ev, achar kach yotze hachutzah ve'chulam s'mechim, u'fit'om - eizeh yoffi! hu holech levad. Eich shir nolad? K'mo tinok.</p>	<p>מחבר שלוש מילים מחמם על אש קטנה ורץ מהר להביא בצל מהשכנה מוסיף שני חרוזים קצת פלפל, קצת מלח מערבב שלושה כבשים וזורק קובייה של קרח</p> <p>חשוב מאוד שהקרח יהיה חם לה לה לה לה לה... לה לה לה לה לה... בהתחלה זה כואב אחר כך יוצא החוצה וכלם שמחים ופתאום - איזה יופי הוא הולך - לבד איך שיר נולד? כמו תינוק...</p>

*From the Album - *HaKeves HaShisha Asar* by Andrew Shaw

*How is a song born?
Like a laugh
It begins inside and bubbles/rolls outside.

How is a song born?
Like a baby.
In the beginning/at first it hurts
afterwards it exits outside
and everyone is happy.
And suddenly - how lovely!
He walks alone.
How is a song born?
Like a baby.*

Shalom children! We're happy that you came.
In a little while you will hear
songs that you already have heard.

Shalom mothers! We will begin in a little while
But before we do, tell me,
How is a song born?

Repeat * - *

Join together three words
Heat on a little flame (low heat)
And run and fetch
an onion from your neighbor.
Add two beads
A little pepper, a little salt
And stir in three sheep
And throw in cubes of ice...

Very important that the ice cubes are heated!
La, la, la.....